





# 農村建設

山東建設廳長張鴻烈近在齊魯大講山東經濟破產，係因外貨傾銷和土產不振，每年金錢流溢國外者達四萬萬元。以一省論，這誠然是一個可驚的數目。但這種情形，決不是山東一省的問題，其他各省又何嘗不是這樣呢？

最近，國內極力提倡農村建設，而謀補救農村經濟破產。但在從事建設之前，如何來杜絕外貨傾銷，尤其是仇貨的充斥中國市場，如何振興土產，恐怕還不是單純而容易解決的問題。在這上，如果沒有具體的，澈底的，詳細的計劃，那還是談不到補救或建設的。

我們仍就山東來說，近年來的山東，差不多是模範省。但模範省，如文化教育之落後，並且是在表面上，因為所謂「模範」的地點多在幾個重要的城鎮中表現出來。如果我們深入山東的內地去調查一下，豈祇經濟完全破產，單以許多縣份的匪氣來說，這原因，顯然是與農村經濟破產相互為因果的。這一嚴重的問題，在有心動靜圖治的山東當局，若還想不出辦法來，可見全國農村建設，固是目前當務之急，同時亦是極艱難的工作了。

## 全國經濟委員會

### 下週開全體會議

磋商救濟農村開發西北

滬銀團證券仍發行

【南京廿二日電】全國經濟委員會定廿六日在京開首次全體委員會，已東主計會議。此次會議，除報告會務工作外，關於農村救濟，公路，水利，衛生，西北開發等問題，均將討論。

【上海廿三日電】滬銀團十六家組成意欲借款銀團，發行六厘證券三千萬元，決定四月十五日發行。惟此項證券與互相關連於金融界，而不流通於證券市場。

## 新馬仲英軍 退天山南

歸路截斷不能回甘

省軍佔領庫爾勒

【莫斯科廿二日電】據塔斯社電，新疆馬仲英軍，現正向天山南撤退。省軍佔領庫爾勒，歸路截斷不能回甘。

## 全國各地 運動生活

【上海廿二日電】全國各地運動生活，近日頗為活躍。各地青年，多參加各種體育競賽，以強身健體。此外，各地婦女，亦多參加各種社會運動，以發揮其社會責任。

## 江蘇建設廳決定 開採宿遷玻璃砂

可保世界百年之用

【南京廿二日電】江蘇建設廳決定，開採宿遷玻璃砂。據悉，宿遷玻璃砂，質地優良，可保世界百年之用。建設廳已派員前往考察，並擬定開採計劃。

此外，建設廳亦決定，開採太湖石。太湖石，質地堅硬，可保世界百年之用。建設廳已派員前往考察，並擬定開採計劃。

## 不忘國難

杜絕漏卮

杜絕漏卮

杜絕漏卮

【南京廿二日電】建設廳決定，杜絕漏卮。建設廳已派員前往考察，並擬定杜絕漏卮計劃。

## 提高銀價的觀察

關於白銀協定的觀察

關於白銀協定的觀察

【南京廿二日電】建設廳決定，提高銀價。建設廳已派員前往考察，並擬定提高銀價計劃。

## 美幣專賣

【南京廿二日電】建設廳決定，美幣專賣。建設廳已派員前往考察，並擬定美幣專賣計劃。

## 要聞簡報

【南京廿二日電】建設廳決定，開採宿遷玻璃砂。建設廳已派員前往考察，並擬定開採計劃。

此外，建設廳亦決定，開採太湖石。太湖石，質地堅硬，可保世界百年之用。建設廳已派員前往考察，並擬定開採計劃。

## 大英駐津 領事署

【天津廿二日電】大英駐津領事署，近日頗為活躍。領事官，多參加各種社會運動，以發揮其社會責任。

## 大英租界選舉人 常年大會布告

【天津廿二日電】大英租界選舉人，常年大會布告。大會定於四月十五日舉行。

## 大英租界選舉人 常年大會布告

【天津廿二日電】大英租界選舉人，常年大會布告。大會定於四月十五日舉行。

## 大英租界選舉人 常年大會布告

【天津廿二日電】大英租界選舉人，常年大會布告。大會定於四月十五日舉行。



▲黑籍同胞 預防調驗  
▲永德藥房接洽處

# 川匪已陷包圍中

## 大軍昨日總攻擊

### 赤匪竄擾萬計畫失敗

## 通江城將克復

【北平二十日電】川匪自入川後，因匪首劉湘有三子，各據一隅，互不相容，故其內部紛爭，甚為激烈。現已陷於包圍中，大軍昨日總攻擊，赤匪竄擾萬計畫失敗，通江城將克復。現已定於二十二日大舉進攻，以期攻克通江，殲滅餘匪。並據此大佔領巴中，實係李軍兩部同時發動。

## 黃河水利會議

## 將在濟開全體會議

【濟南二十日電】黃河水利會議，定於二十二日在濟開全體會議。會議地點在濟南，由水利部主持。會議內容包括：黃河水利建設、黃河防汛、黃河灌溉等。會議將邀請各省水利專家參加。

## 收回內河航權

## 成立海事法庭

【南京二十日電】交通部為收回內河航權，並成立海事法庭。交通部已決定在長江、黃河、淮河等內河，設立海事法庭，以維護我國航權。並決定在長江、黃河、淮河等內河，設立海事法庭，以維護我國航權。

## 蘇浙農業

## 清鄉善後

【南京二十日電】蘇浙農業，清鄉善後。蘇浙兩省，因受戰事影響，農業生產受損嚴重。政府已決定在蘇浙兩省，設立清鄉善後委員會，以協助農民恢復生產。並決定在蘇浙兩省，設立清鄉善後委員會，以協助農民恢復生產。

## 航空會議

## 今日開幕

【南京二十日電】航空會議，今日開幕。航空會議，定於二十二日在南京開幕。會議將邀請各省航空專家參加。會議內容包括：航空建設、航空運輸、航空安全等。

## 建錢江橋

## 組織工委會

【杭州二十日電】建錢江橋，組織工委會。錢江橋，定於二十二日在杭州開工。並決定在錢江橋，設立工務委員會，以協助工程進行。

## 海關新艦

## 由滬啟程

【上海二十日電】海關新艦，由滬啟程。海關新艦，定於二十二日由上海啟程。該艦將前往沿海巡邏，以維護海關安全。

## 人力車管理處

## 通令各車主

【北平二十日電】人力車管理處，通令各車主。人力車管理處，已決定在北京市，設立人力車管理處，以管理人力車。並決定在北京市，設立人力車管理處，以管理人力車。

## 師範課程標準

## 教育部擬定

【南京二十日電】師範課程標準，教育部擬定。教育部已決定在師範學校，設立師範課程標準，以規範師範教育。並決定在師範學校，設立師範課程標準，以規範師範教育。

## 太原監獄

## 政治犯不食

【太原二十日電】太原監獄，政治犯不食。太原監獄，因政治犯不食，已決定在監獄，設立政治犯不食委員會，以協助政治犯。並決定在監獄，設立政治犯不食委員會，以協助政治犯。

## 五省郵運航空

## 北極公司參加中美航線

【北平二十日電】五省郵運航空，北極公司參加中美航線。五省郵運航空，已決定在北京市，設立五省郵運航空委員會，以協助五省郵運。並決定在北京市，設立五省郵運航空委員會，以協助五省郵運。

## 交通看手籌辦

## 五省郵運航空

【北平二十日電】交通看手籌辦，五省郵運航空。交通看手籌辦，已決定在北京市，設立交通看手籌辦委員會，以協助交通看手籌辦。並決定在北京市，設立交通看手籌辦委員會，以協助交通看手籌辦。

## 石志泉

## 三級三審制

【南京二十日電】石志泉，三級三審制。石志泉，已決定在南京市，設立三級三審制委員會，以協助三級三審制。並決定在南京市，設立三級三審制委員會，以協助三級三審制。

## 撞車慘劇

## 死傷達一百人

【北平二十日電】撞車慘劇，死傷達一百人。撞車慘劇，已決定在北京市，設立撞車慘劇委員會，以協助撞車慘劇。並決定在北京市，設立撞車慘劇委員會，以協助撞車慘劇。

## 內車火度印

## 備設新新

【北平二十日電】內車火度印，備設新新。內車火度印，已決定在北京市，設立內車火度印委員會，以協助內車火度印。並決定在北京市，設立內車火度印委員會，以協助內車火度印。

## 法國騙案

## 律師因騙被捕

【北平二十日電】法國騙案，律師因騙被捕。法國騙案，已決定在北京市，設立法國騙案委員會，以協助法國騙案。並決定在北京市，設立法國騙案委員會，以協助法國騙案。

## 火警連陝

## 開始整肅

【西安二十日電】火警連陝，開始整肅。火警連陝，已決定在西安市，設立火警連陝委員會，以協助火警連陝。並決定在西安市，設立火警連陝委員會，以協助火警連陝。

## 春廬工程

## 魯進行中

【濟南二十日電】春廬工程，魯進行中。春廬工程，已決定在濟南市，設立春廬工程委員會，以協助春廬工程。並決定在濟南市，設立春廬工程委員會，以協助春廬工程。

## 王激瑩高談

## 財政科學化

【南京二十日電】王激瑩高談，財政科學化。王激瑩高談，已決定在南京市，設立王激瑩高談委員會，以協助王激瑩高談。並決定在南京市，設立王激瑩高談委員會，以協助王激瑩高談。

## 築興漢路

## 積極進行中

【南京二十日電】築興漢路，積極進行中。築興漢路，已決定在南京市，設立築興漢路委員會，以協助築興漢路。並決定在南京市，設立築興漢路委員會，以協助築興漢路。

## 湘省紗業

## 謀共存共榮

【長沙二十日電】湘省紗業，謀共存共榮。湘省紗業，已決定在長沙市，設立湘省紗業委員會，以協助湘省紗業。並決定在長沙市，設立湘省紗業委員會，以協助湘省紗業。

## 日人赴晉

## 絡繹不絕

【太原二十日電】日人赴晉，絡繹不絕。日人赴晉，已決定在太原市，設立日人赴晉委員會，以協助日人赴晉。並決定在太原市，設立日人赴晉委員會，以協助日人赴晉。

## 平漢路舉行

## 衛生運動

【北平二十日電】平漢路舉行，衛生運動。平漢路舉行，已決定在平漢路，設立平漢路衛生運動委員會，以協助平漢路衛生運動。並決定在平漢路，設立平漢路衛生運動委員會，以協助平漢路衛生運動。

## 被監院彈劾

## 均被懲戒

【北平二十日電】被監院彈劾，均被懲戒。被監院彈劾，已決定在北京市，設立被監院彈劾委員會，以協助被監院彈劾。並決定在北京市，設立被監院彈劾委員會，以協助被監院彈劾。

## 農田統計更正

## 農田統計更正

【北平二十日電】農田統計更正，農田統計更正。農田統計更正，已決定在北京市，設立農田統計更正委員會，以協助農田統計更正。並決定在北京市，設立農田統計更正委員會，以協助農田統計更正。

## 趨於崩潰

## 受甯夏戰事影響

【北平二十日電】趨於崩潰，受甯夏戰事影響。趨於崩潰，已決定在北京市，設立趨於崩潰委員會，以協助趨於崩潰。並決定在北京市，設立趨於崩潰委員會，以協助趨於崩潰。

## 貨物銷路愈滯塞

## 貨物銷路愈滯塞

【北平二十日電】貨物銷路愈滯塞，貨物銷路愈滯塞。貨物銷路愈滯塞，已決定在北京市，設立貨物銷路愈滯塞委員會，以協助貨物銷路愈滯塞。並決定在北京市，設立貨物銷路愈滯塞委員會，以協助貨物銷路愈滯塞。

## 北平鐵路管理局通告

## 中孚銀行股東常會通告

【北平二十日電】北平鐵路管理局通告，中孚銀行股東常會通告。北平鐵路管理局通告，已決定在北平市，設立北平鐵路管理局委員會，以協助北平鐵路管理局。並決定在北平市，設立北平鐵路管理局委員會，以協助北平鐵路管理局。

## 海京春服呢

## 天津恒利金店

【北平二十日電】海京春服呢，天津恒利金店。海京春服呢，已決定在北平市，設立海京春服呢委員會，以協助海京春服呢。並決定在北平市，設立海京春服呢委員會，以協助海京春服呢。

## 介紹牙醫師

## 時令病

【北平二十日電】介紹牙醫師，時令病。介紹牙醫師，已決定在北平市，設立介紹牙醫師委員會，以協助介紹牙醫師。並決定在北平市，設立介紹牙醫師委員會，以協助介紹牙醫師。

## 郭眉臣大夫

## 時令病

【北平二十日電】郭眉臣大夫，時令病。郭眉臣大夫，已決定在北平市，設立郭眉臣大夫委員會，以協助郭眉臣大夫。並決定在北平市，設立郭眉臣大夫委員會，以協助郭眉臣大夫。

## 德克隆洋行

## 時令病

【北平二十日電】德克隆洋行，時令病。德克隆洋行，已決定在北平市，設立德克隆洋行委員會，以協助德克隆洋行。並決定在北平市，設立德克隆洋行委員會，以協助德克隆洋行。

## 時令病

## 時令病

【北平二十日電】時令病，時令病。時令病，已決定在北平市，設立時令病委員會，以協助時令病。並決定在北平市，設立時令病委員會，以協助時令病。

## 時令病

## 時令病

【北平二十日電】時令病，時令病。時令病，已決定在北平市，設立時令病委員會，以協助時令病。並決定在北平市，設立時令病委員會，以協助時令病。



德克隆洋行  
英界中街二九五號  
電話三零九號八九







# 津市新聞

## 本市法租界中街

### 農工銀行白晝被搶

匪徒六七人搶去四萬餘元

中國銀行歸款亦被劫去

## 行搶經過

## 匪鳴槍逃

## 嚴緝逸匪

## 行員談話

## 財部稅務署批准

### 津火柴徵稅變通辦法

甲種火柴改爲甲種納稅

乙種火柴改爲甲種納稅

## 批示

## 清毒從官

起做方官從毒清

四職員送戒煙醫院

追限未戒即撤職

各局人員分批調驗

各局人員分批調驗

## 華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

華新紗廠

工人解僱問題解決

給一月工資及路費獎金

辦法昨在社會局簽字

## 戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

戰區修路測量完竣

各縣組工賑委會徵僱民夫

## 玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

玫瑰黨

送地檢處訊辦

## 比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

## 比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

## 比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

## 比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券

比國政府

一九三二年

有獎債券</







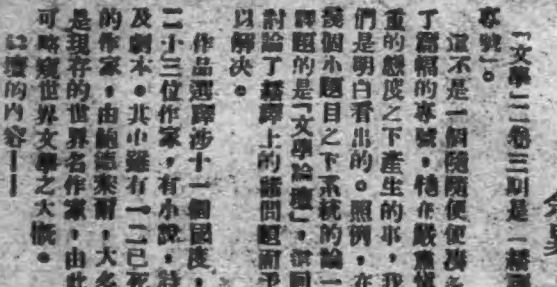








作刻木筆細的氏李·尼德西



翻譯專覽讀後

余異



空話。在這常見，有計劃的翻譯是必要的，打鐵那種翻譯譯的空氣也是必要的。(頁三六四)

總之，論及翻譯與創作之難易，鄭譯將翻譯之心理，分析原因是一方面因社會混亂，青年煩悶，渴求着新知識到自已胸中的事；另一方面因爲自己翻譯不免是

歪曲了原作的面目。倘使能夠達到「一字對字」，也不少，自然是理想的，否則，直譯的要點在此而不在此。(頁三六七)

在「翻譯的理想與實際」中介紹了愛爾蘭的葉統拉的一好譯者所提舉，「原作的真確完全移植在另一種文字裏面，使得原文文字所屬國

## 周維善的漫畫之一



「獲符」與「舊神常在」  
爲安氏廿一歲時戲作

這通關於安徒生全集中的安徒生故事，在葛浪被發現了兩箱。葛浪的經過是一個片斷多於搜集故事，在丹麥國發行的英周刊雜誌（The English Review）於一八六六年十一月四日發行之中，於不意中發現的。這一篇文章題目曰「假使漢寶與葛浪常在」。漢寶這一王帝與葛浪女爵聯姻女姓他夫一獲得永澤寧蘭。漢寶，仙船求向女姓他夫一獲得恩愛者求一親友之緣，則此兩箱的搜集也。而結果，皇帝與葛浪之緣，則出採訪詩之恩愛夫妻，得遇一情思恩愛之牧羊老夫婦，皇乃取其親衣一片，封此老夫婦不穿舊親衣。依以，用簡箱裝，自發見婦人，遂將舊衣時衣袖口；而此安徒生仙有，常安氏在當時，亦參加此寶。當常金集時，安氏亦會參與，而由於這篇，此類可疑寶。但葛浪仙有言：「一說此寶不打算遺下世，因其寶二十一歲之歲作前已。」（時任）

上課時喜歡說有趣話  
談起哲學來包羅萬象  
在德留學時曾見過鬼  
最崇拜拿破崙俾斯麥

上課時喜歡說有趣話  
談起哲學來包羅萬象  
在德留學時曾見過鬼  
最崇拜拿破崙俾斯麥

在北京大學，在清華大學，在平大醫學院的德文班上，總會看見一位學生不太高，也不太矮的一派來非斯兒。黑黑的外套，黑黑的領帶，黑黑的皮鞋，黑黑的鞋套，兩隻從衣櫃分套，騎上很多的酒刺，說話帶一點點河南口音，喜歡笑，笑的時候像被咬緊着兩個眼睛。那

就是拜德蘭（F. von Schlegel）名劇「革命前夜」和「強盜」的演出場。

他是德國留學生。在德國研究過哲學，法律和政治學。上課的時候，他很喜歡有幽默的方，特別是用中國的方式來講德國話，在這點上，是頗熟的。學生們聽得津津有味，於讀書之外，常常談到哲學，政治，歷史。

就是拜德蘭（F. von Schlegel）名劇「革命前夜」和「強盜」的演出場。

他是德國留學生。在德國研究過哲學，法律和政治學。上課的時候，他很喜歡有幽默的方，特別是用中國的方式來講德國話，在這點上，是頗熟的。學生們聽得津津有味，於讀書之外，常常談到哲學，政治，歷史。

名著

譯德  
將編

上

育華。發表一點他的見解或感想。以哲學，使他所談的可以知道。彷彿是包羅萬象的。天曉鬼神，都是哲學。談到神鬼，他說那是不可相信的，因為那是我們不存在的。這在我們的世界中，但是，這又不相宜。因為他在德國的時候遇見鬼。有一回在德國某地的寓宿中遇見鬼。晚上，他坐在屋

人走過，於是，他聽見家鄉鬼的存在了。歷史上的拿破崙到俾斯麥，是他所最崇拜的英雄。普法之役以後，德國之所以能戰勝法國，就是因為有拿破崙。俾斯麥這英雄。現在在中國演劇。完全出於中國，倘若有自由中國，而有了俾斯麥這拿破崙那樣的英雄，就會好了。

由俾斯麥。他說到拿破崙，就說到德國。德國為工農階級法國，建立了奧國的原址。建立了柏林大學，以教育培養奧國。其中出了一位不得的學生，那

——**赫夫斯基**——

抑半月刊，因第二期未出版，尙不得知。

上海『現代雜誌』將於六帶一號起擴充篇幅，內容大加改革。多受文藝，并特約王冶杞任每期中寫文章一篇。(可)

大夏大學教授丁文彪博士所著之『勃朗斯與愛詩狄之研究』，近日銷場甚盛，價目且提至每本銀壹元，惟原書僅售小洋二角。

郭沫若氏近在日本『文藝』雜誌上，所發表『向自然的追悔』一文，今由付譯，氏將之譯成中文，註譯文定在北平『詩』，『劇』，『文』期刊上刊登。(幸)

日本『新潮劇論』(Concha)『日本』，將於四月二十四日至二十九日，在樂地小

## 日本電影發達史

### 羅夫斯基

#### 七

一九二三年間關東大震災，使各影片公司都蒙受了極大的損失。因而在那年十二月，實本金五十萬元的『瑪瑙鏡』(瑪瑙鏡株式會社)解散(瑪瑙鏡公司)，解散了東京的影片廠而移往關西的帝國戲院嗎，以及以千代生生命保險公司為背景的實本金六十萬元東亞戲院(東亞電影廠)也出現了。

到翌年的一九二四年，對於小事業家的大資本的改勢開始了。這，就是所謂四社聯盟的結成。四社聯盟是由日活，松竹，帝龍，瑪瑙鏡四大公司結成的，這四大公司在結盟的時候，會有下列諸項的決議協定：

- ① 各公司的電影院，如不繳影片之租賃費，在未經解決以前，各公司絕不得再予以影片的供給。
- ② 各地的電影院，如不繳影片之租賃費，在未經解決以前，各公司絕不得再予以影片的供給。
- ③ 伊勢特見所說的影片，由四公司聯合一起該協會的名義訂其契約。
- ④ 在各電影院所上映的影片的悉數，由四公司分配。而予以一定的限制。
- ⑤ 凡加入聯盟活動該協會的四公司所屬的電影院，如果上映了四公司以外的影片，四公司即斷絕影片之供給。

其後，四社聯盟，又依了日活，松竹，帝龍內，東亞，阪東妻三郎五家公司，改爲五社聯盟，更組織了生產活動委員會，在獎勵生產影片的假下，實行對小事業家的攻擊。

因而，小事業家不得不被摒棄於電影界之外。在另一方面，製片公司又支配了發行與上映的事務。所以全獨立的小產品不能存在之局面下，日本的全電影事業，走進被把關於人質之手中之局面。

首先，根據了真善美的『滿洲野蠻文藝作品目錄』(一九一九)訂了一種概算，而後指出『滿洲文藝』之貧乏，有『滿洲』太少，常只譯過『明』。

『說謊的概要』一而後說：『我們以爲難得弄方最好的一樣東西，批評運動的概要』。因爲我們這裏固然

的土著話教和用原作文字的人們而確明白地領悟，並且同體熱烈地感到。從中抽出三篇原則來即是：『譯文須是原作的意思的完全複寫』。

最後指出了一種什麼和『誰』的問題來了。論理後後有一張表格的，表上載了於權譯的意見的。表上載了，不再在這裏寫出

志傑汗恐途宦入不

## 十二影剪家作

十二影剪

但也有人說：『他雖然是人，也有被人罵罵的。』  
地方：人們都道：『他有三傑，徐鈞超，傅厚，楊丙辰。楊先生既善人讚美。』他早年研究文學，中遂攻文學，其傑志，仍努力文學，人皆稱道之。他亦常以此豪。(世)

現已出版  
醫學知識

發刊詞  
倉千號

猩紅熱病原論  
沈其震編者

猩紅熱之症候及其診斷  
沈其震

神經衰弱及神經質  
沈其震

蘇聯醫學事業之中心思想  
凡起

總發行英租界倫敦道四十三號沈大夫

河北天津地方法院布告

爲公示事查本院受理李楊施如與魏李氏因欠欺涉訟一案現已定於四月七日  
二時開庭審理查白峻青住居所在本明傳票無從送達特此登報公示以代送達  
中華民國二十三年三月十五日

春和太戲院

|   |   |             |
|---|---|-------------|
| 楊<br>藝<br>員                               | 郝<br>藝<br>員                               | 六<br>星      |
| 生<br>平<br>喜<br>劇<br>部<br>落<br>馬<br>湖<br>夢 | 作<br>人<br>獨<br>有<br>新<br>飛<br>虎<br>湖<br>夢 | 唯一絕技全備      |
| 運<br>傳<br>小<br>山                          | 華<br>佩<br>芳                               | 劉<br>視<br>亭 |
| 何<br>劉                                    | 樓<br>壽                                    | 臣<br>郝      |
| 場夜(五期星)三廿月三                               | 二水套環連頭本行國                                 | 盜劫改議盜坐射獵    |
| 場公(六期星)四廿月三                               | 水摘公室船                                     | 坐落全排飛新      |
| 場日(七期星)五廿月三                               | 林教頭                                       | 惹廟貼         |
| 柳高衙                                       | 倒拔垂                                       | 林豬野傳冲林      |

北洋大戲院

|            |            |            |       |              |             |
|------------|------------|------------|-------|--------------|-------------|
| 斗泰生讓       |            | 告頂期下       |       | 席主俗坤         |             |
| <b>王宸又</b> |            | <b>秋硯程</b> |       | <b>新秋豔</b>   |             |
| 邢芳蘭        | 王奎又        | 張春彦        | 程春彦   | 李昌克          | 劉登榮         |
| 滿日號五廿      |            | 趙通龍        | 三算軍   | 滿日號四廿        |             |
| <b>法代</b>  | <b>大嶼山</b> | <b>碧玉</b>  |       | <b>御全</b>    | <b>嘉興府</b>  |
| <b>寺門</b>  |            |            |       | <b>亭碑</b>    | <b>與府</b>   |
| 滿晚號九廿      |            |            |       | 滿晚號一廿        |             |
| <b>探四</b>  | <b>伐子都</b> | <b>柳春迎</b> |       | <b>殺打虹斬</b>  | <b>家魚關良</b> |
| <b>母郎</b>  |            |            |       |              |             |
| <b>信票</b>  |            | <b>價票</b>  |       | <b>燒晚號六廿</b> | <b>硃粉</b>   |
| 包六夜包四日     |            | 照一元二角      | 照一元二角 |              |             |
| 面角進面角場     |            | 照一元二角      | 照一元二角 |              |             |

國光花柳病診療所

國光花柳病診療所

花接木之法用樹木  
生死病源夫糖不和  
將年庚病源費六

花接木之症用樹木蠟大代替祝由科治病當日見效限日痊愈並用奇門六甲壇生死病源夫越不和門診二元二寓英租界十號麻樹德里三號拜埠病人不年庚病源現費六元一併郵寄符到病愈(函詢附郵)

啓新洋灰公司  
馬牌洋灰  
國產老牌  
現貨充足  
附屬出品  
花磚方磚  
總辦事處  
天津法租界海大道  
電話一三〇四  
三三六



**大光明**  
品出司公美聯  
美刺盜恐險海上驚  
佳激鬥怖駭人驚  
片優智匪人驚  
弗尼柯 莫斯洛  
酒匪 黑海

**鼠老米**  
林波 賈波  
從夢軍 窮身漢

**院戲大景華天**  
蘭萃花 奎永劉  
張梁朱 發德鳴義小

**院戲大景華天**  
蘭萃花 奎永劉  
張梁朱 發德鳴義小

**新新**  
索前冤屈鬼大古  
命來鬼死影屋  
人案決與幸美六懸  
之此解贈金千賞會  
片聲前人奇司華最  
巨有警離公電巨銀  
磁載柯嘉瑞嘉  
主演麗愛莫蘭嘉  
演合星名大三十及

**古屋 魔影**  
是命飛他開不前命的地是  
殺十毒五住早來魂愛美  
的個箭十五早不為的  
正關暗萬個離散了的  
兄老飛金關了的地  
官行不老是她影花  
全表料一非肉懂跳美  
嫌她奇硬真心彷彿佳  
疑的禍要想驚佛喪  
都生精敲天恨似生  
妖靈怪石 場早期星

**張慧冲魔術表演**  
立魔術新奇  
手魔術更精  
高化魔術精妙  
劇除脫滑稽  
佈景偉大  
心金錢的結晶

**影電明光**  
三日明  
場夜天  
姊妹之末人  
姊妹之末人  
姊妹之末人

**戰血英魂**  
如飛如飛如飛如飛  
如飛如飛如飛如飛  
如飛如飛如飛如飛

**民族英雄**  
假降探覓藏金穴  
冒險犧牲抱大無畏精神

**影電安平**  
場三夜日天今  
十二點九場夜半點五點三場日  
THE MYSTERY OF THE WAX MUSEUM  
望一兼恐價全  
塵切面怖值部  
莫影有香連五  
及片之艷彩

**蠟人館的秘密**  
胆大的不妨來看看 胆小的以不看為妙

**寂寞的太太們**  
片笑前大一中春本  
空偉第季年

**院影電陸光**  
廿九半五三 點點 場三演開天今  
欣但積雖大最第本院  
慰不永然貢光一次三年  
榮如保鉅獻榮之認來  
幸此紀片過之為  
也次錄山去偉為  
之萬之泰之獸  
王獸王山王國

**無畏泰山**  
萬獸之王 主角一九三三年世界游泳冠軍巴斯斯特千古不朽新傑作

TARZAN THE FEARLESS  
曲本剛虎獅絕畏敵神地俱唐  
同領與治戰倫泰搗天有代孫  
工堆孫象山本將本翻天覆  
神楊訓魚神片無與天覆  
妙異空金刺勇無與天覆

追溯百代 不看  
前之原始 斯片  
生活！ 虛此  
推想萬世 一生  
後之人類 紀上  
歸宿！ 錄座

加並鉅如 訂預擁  
價不片此 座先擠





### 鹽潮的批判

取材雖好演出欠佳

一九三三年，明星公司對於鹽潮的計劃，曾費了不少的功夫。據該公司經理人說，就是其中的計劃之一。結果他們在鹽潮的計劃中，先採取了「鹽潮」這個題目，而後又採取了「鹽潮」這個題目。...

### 塘排界

塘排界，這是一個在電影界中，很少聽到的名詞。...

### 第一回

第一回 國難已深，民氣已憤。...



「蠟像館之秘密」之一幕 主角安德威與費蕾表演

### 民族英雄

民族英雄，這是一個在電影界中，很少聽到的名詞。...

### 舊劇電影

舊劇電影，這是一個在電影界中，很少聽到的名詞。...

### 電影界

電影界，這是一個在電影界中，很少聽到的名詞。...

### 第一回

第一回 國難已深，民氣已憤。...

### 分類廣告

#### 利安北

新上樓 座雅設新

電話：二二八七九 二二八七九

#### 律師王福同

事務所：天津法界

#### 會計師魏綸

事務所：天津法界

#### 醫師夏彥藻

診所：天津法界

#### 醫師郭眉臣大夫

診所：天津法界

#### 意相日常生

診所：天津法界

#### 律師朱炳年

事務所：天津法界

#### 律師李炳陽

事務所：天津法界

#### 陳善理

診所：天津法界

#### 梁寶平大夫

診所：天津法界

#### 生接門專

診所：天津法界

#### 中華傳染病醫院

診所：天津法界

#### 牙醫盧廣壽

診所：天津法界

#### 出讓萬國

診所：天津法界

#### 生毛

診所：天津法界

#### 平廣告欄

診所：天津法界

#### 生接門專

診所：天津法界

#### 平廣告欄

診所：天津法界

#### 生接門專

診所：天津法界

#### 平廣告欄

診所：天津法界

### 特價每

描寫現代女學  
浪漫談諧

本報日前逐日登載的  
李薰風先生一部有力  
代女學生生活為題材  
學生的種種場面，  
女學生生活的各方面  
感上戀愛女學生的行  
具有充分暴露性的長  
女學生生活，展開了  
在現生活下，展開了  
浪漫的轉變，至於官  
卑鄙欺騙的手段，和  
更是刻劃入微，在  
總之，本書不論在  
都是相當成功的，  
者的要求，已經排  
十四萬字，共十回，  
黃、均極美觀，請速

北平代售處  
一 宣外銀老  
二 城隍廟同  
三 東城禮士  
四 東城沙灘楊  
天津庸報

### 本報長篇名著小說

李薰風

描寫現代女學  
浪漫談諧

本報日前逐日登載的  
李薰風先生一部有力  
代女學生生活為題材  
學生的種種場面，  
女學生生活的各方面  
感上戀愛女學生的行  
具有充分暴露性的長  
女學生生活，展開了  
在現生活下，展開了  
浪漫的轉變，至於官  
卑鄙欺騙的手段，和  
更是刻劃入微，在  
總之，本書不論在  
都是相當成功的，  
者的要求，已經排  
十四萬字，共十回，  
黃、均極美觀，請速



